



東橋日語

發行人：佐澤英子
 編輯：鄭玉琪
 發行所：台北市中山北路1段
 152號8樓
 電話：02-2537-4888 2711-3788
 網址：http://www.tokyo.com.tw/

第100期

2012年01月出刊

ひゃく・百・100

文責・藤田 綾子

祝！創刊100号！これを記念して百についていろいろ書こうと思います。

まず、今台湾は民国100年（これを読む頃は101年になっているでしょうが…）。

1911年に辛亥革命が始まりました。その他、世界遺産のペルーにあるマチュ・ピチュの発見、人類初の南極点到達もこの年だそうです。

次は郵便番号100。日本は東京都千代田区の皇居とその周辺で、台湾の郵便区号では中正区です。現在、台湾も日本も3桁の番号の後ろに、さらに2～4桁の番号が付け加えられて、細かく分かれています。

百には「数や種類が多い」という意味があります。ですから百貨店、百科事典などにも使われますし、「百も承知(十分に知っている)」という言い方もあります。百姓(ひゃくしょう)は日本でも元々中国語と同様に一般市民のことでしたが、明治時代以降、特に農業をしている人のことを指すようになったそうです。「百薬の長」なんていう物もありますが、皆さん、これが何かご存知ですか。

これからもいっしょに楽しく日本語を勉強していきましょう。百事如意！

【言葉の説明】

①、百も承知→不用對方說也十分清楚。眾所皆知。

例) A：田中さん、木村さんが言うことはあまり信用できませんよ。

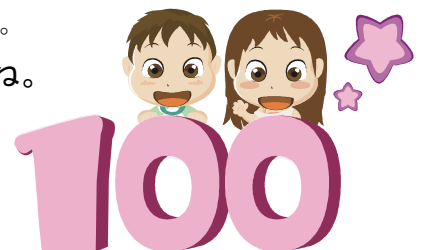
B：それは百も承知ですよ。だから、いつも適当に聞いていますよ。

②、酒は百薬の長→稱讚「適量飲酒，有益健康」的說法。

例) A：田中さん、毎日お酒を飲んでいるそうですね。

B：ええ、酒は百薬の長といますからね。

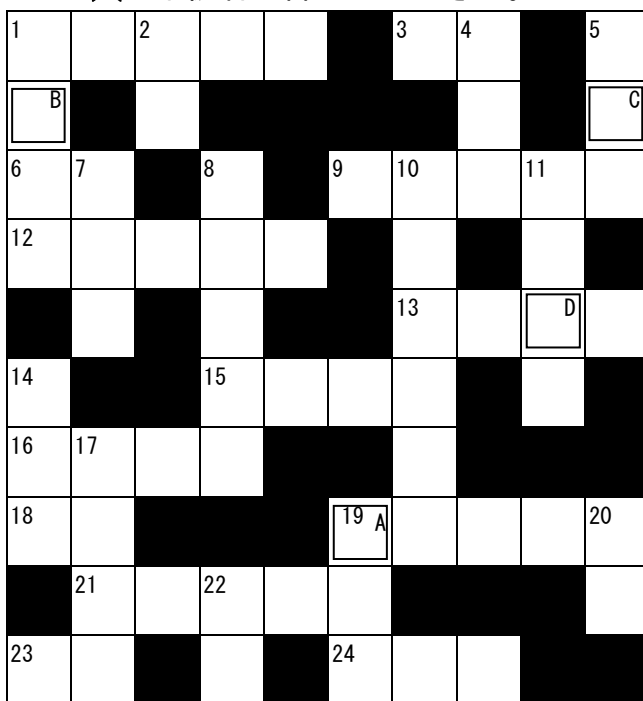
A：飲みすぎないようにしてくださいね。



クロスワード

文責・佐々木 淳子

☆ 平仮名で書いてください。



☆ 問題：日曜日、どこへ行きますか。 答え：

| | | | |
|---|---|---|---|
| A | B | C | D |
|---|---|---|---|

 へ行きます。

- 横**
01. _____ は 12 時から 1 時までです。
 03. 3 時、_____, 5 時
 06. _____ で泳ぎます。
 09. _____ で本を借ります。
 12. _____ でコーヒーを飲みます。
 13. 万年筆で手紙を_____。
 15. _____ を撮ります。
 16. _____ で働きます。
 18. _____、何時ですか。
 19. 39、_____, 41
 21. _____、今週、来週
 23. _____ を読みます。
 24. A : _____ は何人ですか。
 B : 父と母と姉とわたしの 4 人です。

- 縦**
01. _____ でアメリカへ行きます。
 02. _____ に登ります。
 04. _____ で単語を調べます。
 05. _____ を食べます。
 07. ひとつ、ふたつ、_____
 08. _____ で公園へ行きます。
 10. _____ で東京から大阪へ行きます。
 11. デパートで服を_____。
 14. 黒い、白い、青い、_____
 17. A : 田中さんはいますか。
 B : いいえ。_____
 19. 7 日、_____, 9 日
 20. _____ を歌います。
 22. 6、_____, 8

役に立つ文法

文責・桑原 繁雄

みなさん、こんにちは

今回は「首」です。この言葉にもいろいろな意味があります。今回も頑張ってみてください。それでは、始めましょう。

一、首にする→老闆解雇員工。

①社長は社則を守らない木村さんを首にするそうだ。



二、首になる→員工讓老闆給解雇（僅強調「解雇」的狀態）。

首にされる→員工被老闆解雇（有被害、不滿的情緒在裡面）。

①わたしは仕事ができなくて、首になった。

②わたしは仕事ができなくて、首にされた。



三、首が危ない→員工好像快被老闆解雇，工作不保的狀態。

①田中さんは取り引きで失敗して、首が危ないそうだ。

四、首がつながる→員工好像快被老闆解雇的狀態，但是卻沒有被解雇。

①加藤さんは首が危なかったが、大きな取り引きを成功させたので首がつながったそうだ。

五、首が回らない→借錢無法償還、或是公司無法調度資金而困擾的狀態。

①水野さんは多額の借金で首が回らないそうだ。

②A社は資金調達がうまくいかず首が回らないそうだ。

六、首を突っ込む→本來跟自己無關的事情，卻抱持興趣參與跟自己無關的事情。

①岡本さんはみんなが話しているといつも来てみんなの話に首を突っ込むそうだ。

七、首をかしげる→對於某事有不滿、疑問等或無法理解、不能服氣的心情時，頭部往側邊傾斜並思考的樣子。

①佐藤さんは実験結果の数字を見て、首を傾げている。

八、首をひねる→對於某事有不滿、疑問等，對那件事仔細地深思並轉動頭部的樣子。

①木村さんはさっきの審判のアウトの判定に首を捻っている。

擬声語・擬態語

文責・松本 之寛

今回は初めて「擬声語・擬態語」を取り上げてみました。

みなさん、がんばってくださいね。

A: 「最近はずいぶん寒くなりましたね。」

B: 「ええ、昨日なんか風がビュービュー吹いて、いつもよりも寒く感じましたよ。」

A: 「そういえば、夕べは雨も降りましたね。」

B: 「最初はポツポツ程度でしたが、途中からはザーザー降ってすごかったです。」

A: 「私はちょうどそのとき外にいたんですが、雨が冷たくて冷たくて…。」

「秋が終わるころのこの時期に降る雨を、氷雨（ひさめ）っていうそうですよ。」

B: 「そうなんですか。」

【文法解説】。

一、①、ビュービュー→表示風強烈吹の様子。咻咻聲

②、ポツポツ→表示雨開始下的時候，雨滴1滴、2滴間隔下雨の様子。滴嗒聲。

③、ザーザー→表示雨下得很大的様子。沙沙聲。

二、名詞+なんか+状況説明。

なんか→將成爲話題的事、物舉例提出。

A: 最近、急に暑くなりましたね。

B: ええ、きのうの最高気温なんか35度でしたよ。

三、A. そういえば、B.

そういえば→使用於談到某一個話題時，想起相關的事情。

A: 最近、治安が悪くなりましたね。

B: そうですね。そういえば、きのうまた銀行強盗があったそうですよ。



答え： よこはま へ行きます。

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ひ | る | や | す | み | | よ | じ | | ご |
| こ | | ま | | | | | し | | は |
| う | み | | じ | | と | し | よ | か | ん |
| き | っ | さ | て | ん | | ん | | い | |
| | つ | | ん | | | か | き | ま | す |
| あ | | | し | や | し | ん | | す | |
| か | い | し | や | | | せ | | | |
| い | ま | | | | | よ | ん | じ | ゆ |
| | せ | ん | し | ゆ | う | | | | た |
| ほ | ん | | ち | | か | ぞ | く | | |



東橋日語

■留學先修班 ■基礎班 ■初級班 ■中級班

■高級班 ■研究班 ■能力測驗衝刺班

■寒暑假密集班 ■家教班 ■公司外派

班級眾多，歡迎詢問、插班

<http://www.tokyo.com.tw>



東京外語学園日本語学校

■長期留學：招收1・4・7・10月生

■短期遊學：出發前1個月報名即可成行

■研究所專攻班：升學成績斐然，歡迎攻讀深造

<http://www.tgn.ac.jp>